

РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ- HORAIRE DES SERVICES- SERVICES SCHEDULE- 2024

Четверг Jeudi Thursday	31 октября 31 octobre October 31	05:00PM	Всенощное Бдение и исповедь Les Vigiles - Vigil - Confession
Пятница Vendredi Friday	1 ноября 1 novembre November 1	07:45AM	Исповедь - Confession
		08:15AM 08:30AM	Часы/Heures/ Hours Божественная Литургия– <i>Св. Прав. Иоанна Кронштадтского Чудотворца</i> Liturgie Divine— <i>St-Jean de Kronstadt</i> Divine Liturgy- <i>Righteous St. John of Kronstadt</i>
		06:00PM	Вечерня и Утреня и исповедь Vêpres et Matines – Vespers and Matins - Confession
Суббота Samedi Saturday	2 ноября 2 novembre November 2	07:45AM	Исповедь - Confession
		08:15AM 08:30AM	Часы/Heures/ Hours Божественная Литургия - <i>Димитриевская суббота (родительская)</i> Liturgie Divine— <i>Commémoration des défunts</i> Divine Liturgy- <i>Commemoration of the departed</i>
		05:00PM	Всенощное Бдение и исповедь Les Vigiles - Vigil - Confession

Глас –Tone 2



Не забудьте **2 ноября** вечером перевести часы на час **НАЗАД**.
N'oublier pas de **RECULER** vos montres d'une heure le soir du **2 novembre**.
Do not forget to **TURN BACK** by an hour your clocks in the evening of **November 2**.

Воскресенье Dimanche Sunday	3 ноября 3 novembre November 3	08:30AM	<u>Исповедь до 9:30- Confession jusqu'à/until 09:30am</u>
		09:15AM 09:30AM	Часы/Heures/ Hours Божественная Литургия – <i>Неделя 20-я по Пятидесятнице</i> Liturgie Divine- <i>20^e Dimanche après la Pentecôte</i> Divine Liturgy- <i>20th Sunday after Pentecost</i>





Воскресенье 3 ноября–Dimanche 3 novembre – Sunday, November 3 – **РОВОДОН-RAWDON**
09:30 AM Часы/Heures/ Hours 09:45AM -Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine Liturgy



ЛАШИИ-LACHINE Суббота 9 ноября -Samedi 9 novembre - Saturday, November 9
09:30 AM Часы/Heures/ Hours 09:45AM-Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine Liturgy

Суббота Samedi Saturday	9 ноября 9 novembre November 9	05:00PM	Всенощное Бдение и исповедь Les Vigiles -Vigil - Confession
Глас –Tone 3			
Воскресенье Dimanche Sunday	10 ноября 10 novembre November 10	08:30AM	<u>Исповедь до 9:30- Confession jusqu'à/until 09:30am</u>
		09:15AM 09:30AM	Часы/Heures/ Hours Божественная Литургия – <i>Преп. Иов, Изумен и чудотворец Почаевский</i> Liturgie Divine- <i>Saint Job de Potchaev</i> Divine Liturgy- <i>Venerable Job of Pochaev</i>
		05:00PM	Всенощное Бдение и исповедь Les Vigiles -Vigil - Confession
Глас –Tone 4			
Воскресенье Dimanche Sunday	17 ноября 17 novembre November 17	08:30AM	<u>Исповедь до 9:30- Confession jusqu'à/until 09:30am</u>
		09:15AM 09:30AM	Часы/Heures/ Hours Божественная Литургия – <i>Неделя 21-я по Пятидесятнице</i> Liturgie Divine- <i>21^e dimanche après la Pentecôte</i> Divine Liturgy- <i>21st Sunday after Pentecost</i>

РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ- HORAIRE DES SERVICES- SERVICES SCHEDULE- 2024

 Воскресенье 17 ноября –Dimanche 17 novembre – Sunday, November 17 – POВДОН-RAWDON 09:30 AM Часы/Heures/ Hours 09:45AM-Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine Liturgy			
Среда Mercredi Wednesday	20 ноября 20 novembre November 20	05:30PM	Всенощное Бдение и исповедь Les Vigiles -Vigil - Confession
Четверг Jeudi Thursday	21 ноября 21 novembre November 21	07:45AM	<u>Исповедь - Confession</u>
		08:15AM 08:30AM	Часы/Heures/ Hours Божественная Литургия - <i>Собор Архистратига Михаила и прочих безплотных сил</i> Liturgie Divine <i>Archange Michael et les forces célestes</i> Divine Liturgy- <i>Archangel Michael and the Other Bodiless Power</i>
 ЛАШИН-LACHINE Суббота 23 ноября -Samedi 23 novembre - Saturday, November 23 09:30 AM Часы/Heures/ Hours 09:45AM-Божественная Литургия - Liturgie Divine - Divine iturgy			
Суббота Samedi Saturday	23 ноября 23 novembre November 23	05:00PM	Всенощное Бдение и исповедь Les Vigiles -All-night Vigil - Confession Глас –Tone 5
Воскресенье Dimanche Sunday	24 ноября 24 novembre November 24	08:30AM	<u>Исповедь - Confession</u>
		09:15AM 09:30AM	Часы/Heures/ Hours Божественная Литургия – <i>Икона Божией Матери Иверския- Мироточивья- Монреальской</i> Liturgie Divine- <i>Mère de Dieu ‘icône miraculeuse d’Iveron’</i> Divine Liturgy- <i>the Holy Theotokos – ‘Iveron-myrrhstreaming’ icon of Montreal</i>
Четверг 28 ноября - НАЧАЛО РОЖДЕСТВЕНСКОГО ПОСТА Jeudi 28 novembre - DÉBUT du CARÊME de la NATIVITÉ Thursday, November 28 - BEGINNING OF THE NATIVITY FAST			
Суббота Samedi Saturday	30 ноября 30 novembre November 30	05:00PM	Всенощное Бдение и исповедь Les Vigiles -All-night Vigil - Confession Глас –Tone 6
Воскресенье Dimanche Sunday	1 декабря 1 décembre December 1	08:30AM	<u>Исповедь до 9:30- Confession jusqu’à/until 09:30am</u>
		09:15AM 09:30AM	Часы/Heures/ Hours Божественная Литургия – <i>Неделя 23-я по Пятидесятнице</i> Liturgie Divine- <i>23^E dimanche après la Pentecôte</i> Divine Liturgy- <i>23rd Sunday after Pentecost</i>
Вторник Mardi Tuesday	3 декабря 3 décembre December 3	06:00PM	Всенощное Бдение и исповедь Les Vigiles -All-night Vigil - Confession
Среда Mercredi Wednesday	4 декабря 4 décembre December 4	07:45AM	<u>Исповедь - Confession</u>
		08:15AM 08:30AM	Часы/Heures/ Hours Божественная Литургия – ВВЕДЕНИЕ ВО ХРАМ ПРЕСВЯТЫЯ БОГОРОДИЦЫ Liturgie Divine- L’ENTRÉE AU TEMPLE DE LA SAINTE MÈRE DE DIEU Divine Liturgy- ENTRY OF THE MOST HOLY THEOTOKOS INTO THE TEMPLE